



Accessoires
d'origine BMW

Cartes routières
numériques BMW



Le plaisir
de conduire



**QUELQUES ÉTAPES SUFFISENT
POUR METTRE VOTRE CARTE
ROUTIÈRE NUMÉRIQUE À JOUR.**

**GARDEZ TOUJOURS LE CAP AVEC UN
MATÉRIEL CARTOGRAPHIQUE À JOUR.**

UN SYSTÈME DE NAVIGATION NE SAURAIT ÊTRE MEILLEUR QUE LA CARTE QUI EST INTÉGRÉE.

Votre BMW est équipée d'un système de navigation ultra-moderne. Les cartes incluses doivent être régulièrement mises à jour afin que vous puissiez toujours utiliser votre système de navigation dans son intégralité.

Jusqu'à **15%** de l'ensemble des tracés routiers peuvent changer chaque année. Les nouveaux **tronçons autoroutiers, ronds-points** ou **sens uniques** modifient en permanence le paysage routier. Des **limitations de vitesse, noms de rue et destinations spéciales** viennent s'ajouter ou sont modifiés.

Des cartes mises à jour vous permettent de continuer à garder la vue d'ensemble et d'atteindre votre destination sans détour ni longue recherche.

Une mise à jour des cartes de votre système de navigation BMW permet à votre système de navigation de refléter les changements les plus récents du réseau routier; elle vous permet également de conduire plus efficacement et de toujours trouver l'itinéraire le meilleur et le plus direct pour arriver à votre destination. En plus de gagner du temps, vous économisez ainsi du carburant et préservez l'environnement.

Cette brochure est conçue pour vous aider à transmettre en quelques étapes le matériel cartographique le plus récent sur votre système de navigation.

Les véhicules BMW sont munis d'un **système de navigation qui diffère selon le modèle**. Pour que vous utilisiez sans le moindre doute le matériel cartographique correct, nous vous expliquons sur la page suivante comment identifier en premier lieu votre système de navigation.

PRINCIPAUX AVANTAGES DE LA MISE À JOUR D'UNE CARTE NUMÉRIQUE.



GAIN DE TEMPS

- Optimisation des itinéraires
- Arrivée à destination plus rapide



EFFICACITÉ

- Affichage de la route la plus économique
- Réduction de la consommation de carburant



CONFORT

- Moins de stress en route
- Sécurité accrue pour le conducteur



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Itinéraire écoresponsable
- Réduction des émissions de CO₂

IDENTIFICATION DE VOTRE CARTE ROUTIÈRE NUMÉRIQUE BMW ACTUELLE.

Afin d'actualiser votre carte routière numérique, vous devez identifier, préalablement à l'installation, la version actuellement utilisée dans votre véhicule.

Veillez réaliser les étapes suivantes pour déterminer quelle carte vous utilisez dans votre BMW: **NEXT, PREMIUM, ROUTE, MOVE** ou **MOTION**.

1



Tournez l'**iDrive Controller**, choisissez **Navigation** dans le menu principal et appuyez sur l'iDrive Controller une fois vers le bas. Appuyez sur le bouton d'entrée direct **Options**.

2



Tournez l'**iDrive Controller**: dans les options, choisissez **Version système de navigation** et appuyez sur l'iDrive Controller une fois vers le bas.

3



L'écran vous montrera la carte actuellement installée, dans le cas présent: **NEXT version 2014-1**.

MISE À JOUR MANUELLE DE VOS CARTES ROUTIÈRES NUMÉRIQUES NEXT ET ROUTE.

Après avoir identifié votre carte actuelle dans le véhicule (voir page 3), vous pouvez vous renseigner auprès de votre partenaire BMW pour connaître la version la plus récente de votre carte. Vous recevrez alors le **matériel cartographique** le plus récent **sur une clé USB**, accompagnée du **code d'activation**¹ correspondant. Vous trouverez ci-dessous les instructions, étape par étape, concernant la mise à jour.

En remplacement, vous pouvez également utiliser notre **tutoriel en ligne**. Scannez tout simplement le **code QR** ou rendez-vous visite à l'adresse **www.bmwhdinstallation.com**

MISE À JOUR DE CARTES NEXT ET ROUTE



Reliez la clé **USB de 32 Go** au système. L'affichage d'écran passe automatiquement au mode de mise à jour.



Avec l'iDrive Controller, choisissez sur l'écran l'option **Démarrer mise à jour**.



Entrez le **code d'activation** à 20 caractères en vous servant de l'iDrive Controller. Les chiffres **0 et 1** ne font **pas partie** du code d'activation afin d'éviter les méprises avec les lettres **O et I**.

¹ Concernant l'abonnement de mise à jour sur deux ans (disponible à partir de l'été 2015), un seul code d'activation suffit pour activer toutes les mises à jour de cartes pendant toute la période de deux ans.



La mise à jour des cartes est un jeu d'enfant: **maintenant sous forme de tutoriel en ligne** (disponible en allemand et en anglais).



Tournez sur **OK** pour confirmer l'entrée. La mise à jour démarre.



Les données ne sont actualisées que **pendant le trajet**. Ce processus se déroule en arrière-plan. Les fonctions de base de votre système de navigation sont conservées. Veuillez laisser la clé USB branchée **jusqu'à la fin du processus de mise à jour**.



La mise à jour complète peut durer **entre 30 et 90 minutes**. Le système de navigation redémarre automatiquement après l'installation réussie de la mise à jour des cartes. Celle-ci est alors achevée.

MISE À JOUR MANUELLE DE VOTRE CARTE ROUTIÈRE NUMÉRIQUE PREMIUM.

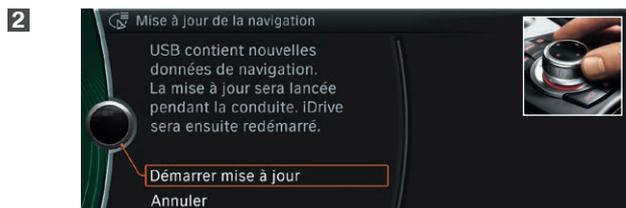
Après avoir identifié votre carte actuelle dans le véhicule (voir page 3), vous pouvez vous renseigner auprès de votre partenaire BMW pour connaître la version la plus récente de votre carte. Vous recevrez alors le **matériel cartographique** le plus récent **sur une clé USB**, accompagnée du **code d'activation**¹ correspondant. Vous trouverez ci-dessous les instructions, étape par étape, concernant la mise à jour.

En remplacement, vous pouvez également utiliser notre **tutoriel en ligne**. Scannez tout simplement le **code QR** ou rendez-vous visite à l'adresse **www.bmwhdinstallation.com**

MISE À JOUR DE CARTES PREMIUM²



Reliez la clé **USB de 32 Go** au système. L'affichage d'écran passe automatiquement au mode de mise à jour.



Avec l'iDrive Controller, choisissez sur l'écran l'option **Démarrer mise à jour**.



Entrez le **code d'activation** à 20 caractères en vous servant de l'iDrive Controller. Les chiffres **0 et 1** ne font **pas partie** du code d'activation afin d'éviter les méprises avec les lettres **O et I**.

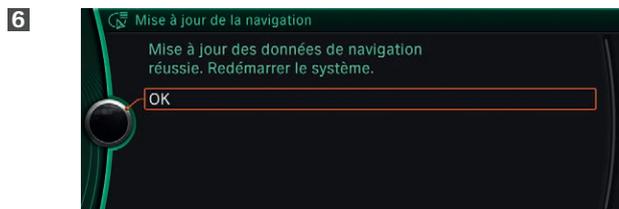
1 Concernant l'abonnement de mise à jour sur deux ans (disponible à partir de l'été 2015), un seul code d'activation suffit pour activer toutes les mises à jour de cartes pendant toute la période de deux ans.
2 Le matériel cartographique est divisé en deux parties ou clés USB (Europe de l'Ouest et Europe de l'Est). Le matériel cartographique Europe de l'Ouest contient également le réseau routier principal de l'Europe de l'Est. Le matériel cartographique Europe de l'Est contient également le réseau routier principal de l'Europe de l'Ouest. Pour une navigation détaillée, il faut installer le matériel cartographique correspondant avant d'entrer dans une autre région.



Tournez sur **OK** pour confirmer l'entrée. La mise à jour démarre.



Les données ne sont actualisées que **pendant le trajet**. Ce processus se déroule en arrière-plan. Les fonctions de base de votre système de navigation sont conservées. Veuillez laisser la clé USB branchée **jusqu'à la fin du processus de mise à jour**.



La mise à jour complète peut durer **entre 30 et 90 minutes**. Le système de navigation redémarre automatiquement après l'installation réussie de la mise à jour des cartes. Celle-ci est alors achevée.

MISE À JOUR MANUELLE DE VOTRE CARTE ROUTIÈRE NUMÉRIQUE MOTION.

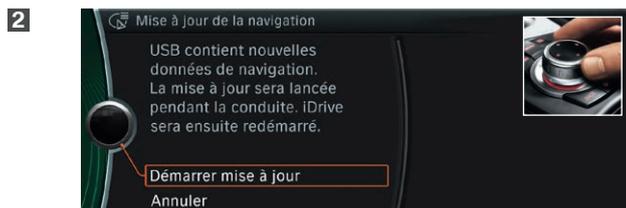
Après avoir identifié votre carte actuelle dans le véhicule (voir page 3), vous pouvez vous renseigner auprès de votre partenaire BMW pour connaître la version la plus récente de votre carte. Vous recevrez alors le **matériel cartographique** le plus récent **sur une clé USB**, accompagnée du **code d'activation**¹ correspondant. Vous trouverez ci-dessous les instructions, étape par étape, concernant la mise à jour.

En remplacement, vous pouvez également utiliser notre **tutoriel en ligne**. Scannez tout simplement le **code QR** ou rendez-vous visite à l'adresse **www.bmwhdinstallation.com**

MISE À JOUR DE CARTES MOTION²



Reliez la clé **USB de 8 Go** au système. L'affichage d'écran passe automatiquement au mode de mise à jour.



Avec l'iDrive Controller, choisissez sur l'écran l'option **Démarrer mise à jour**.



Entrez le **code d'activation** à 20 caractères en vous servant de l'iDrive Controller. Les chiffres **0 et 1** ne font **pas partie** du code d'activation afin d'éviter les méprises avec les lettres **O et I**.

1 Concernant l'abonnement de mise à jour sur deux ans (disponible à partir de l'été 2015), un seul code d'activation suffit pour activer toutes les mises à jour de cartes pendant toute la période de deux ans.
2 Le matériel cartographique est divisé en deux parties ou clés USB (Europe de l'Ouest et Europe de l'Est). Le matériel cartographique Europe de l'Ouest contient également le réseau routier principal de l'Europe de l'Est. Le matériel cartographique Europe de l'Est contient également le réseau routier principal de l'Europe de l'Ouest. Pour une navigation détaillée, il faut installer le matériel cartographique correspondant avant d'entrer dans une autre région.



La mise à jour des cartes est un jeu d'enfant: **maintenant sous forme de tutoriel en ligne** (disponible en allemand et en anglais).



Tournez sur **OK** pour confirmer l'entrée. La mise à jour démarre.



Les données ne sont actualisées que **pendant le trajet**. Ce processus se déroule en arrière-plan. Les fonctions de base de votre système de navigation sont conservées. Veuillez laisser la clé USB branchée **jusqu'à la fin du processus de mise à jour**.



La mise à jour complète peut durer **entre 30 et 90 minutes**. Le système de navigation redémarre automatiquement après l'installation réussie de la mise à jour des cartes. Celle-ci est alors achevée.

MISE À JOUR MANUELLE DE VOTRE CARTE ROUTIÈRE NUMÉRIQUE MOVE.

Après avoir identifié votre carte actuelle dans le véhicule (voir page 3), vous pouvez vous renseigner auprès de votre partenaire BMW pour connaître la version la plus récente de votre carte. Vous recevrez alors le **matériel cartographique** le plus récent **sur une clé USB**, accompagnée du **code d'activation**¹ correspondant. Vous trouverez ci-dessous les instructions, étape par étape, concernant la mise à jour.

En remplacement, vous pouvez également utiliser notre **tutoriel en ligne**. Scannez tout simplement le **code QR** ou rendez-vous visite à l'adresse **www.bmwhdinstallation.com**

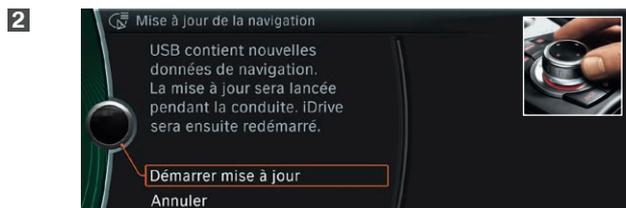


MISE À JOUR DE CARTES MOVE

16Go



Reliez la clé **USB de 16 Go** au système. L'affichage d'écran passe automatiquement au mode de mise à jour.



Avec l'iDrive Controller, choisissez sur l'écran l'option **Démarrer mise à jour**.



Entrez le **code d'activation** à 20 caractères en vous servant de l'iDrive Controller. Les chiffres **0 et 1** ne font **pas partie** du code d'activation afin d'éviter les méprises avec les lettres **O et I**.

¹ Concernant l'abonnement de mise à jour sur deux ans (disponible à partir de l'été 2015), un seul code d'activation suffit pour activer toutes les mises à jour de cartes pendant toute la période de deux ans.



Tournez sur **OK** pour confirmer l'entrée. La mise à jour démarre.



Les données ne sont actualisées que **pendant le trajet**. Ce processus se déroule en arrière-plan. Les fonctions de base de votre système de navigation sont conservées. Veuillez laisser la clé USB branchée **jusqu'à la fin du processus de mise à jour**.



La mise à jour complète peut durer **entre 30 et 90 minutes**. Le système de navigation redémarre automatiquement après l'installation réussie de la mise à jour des cartes. Celle-ci est alors achevée.

COMMENT RECEVOIR MON CODE D'ACTIVATION?

Après l'achat de la carte routière numérique la plus récente (sous la forme d'une clé USB), votre partenaire BMW vous enverra le **code d'activation**. Le partenaire BMW peut également vous envoyer le code d'activation **par e-mail** pour éviter les attentes. Pour cela, il vous suffit de remplir cette carte, de la détacher et de la remettre à votre partenaire BMW.

Votre partenaire BMW vous informera dès que votre code d'activation sera disponible et le fera suivre directement à votre adresse de contact.

Prénom

Nom

Numéro de châssis (VIN)

Numéro de téléphone portable

Adresse e-mail

Remarques concernant la protection des données

Nous attachons beaucoup d'importance à la confidentialité et à l'intégrité de vos données personnelles. C'est pourquoi nous traiterons et utiliserons vos données consciencieusement et dans le respect des dispositions légales. Nous ne les transmettrons notamment pas à des tiers sans votre consentement.

Nous ne collectons, traitons et utilisons les données personnelles que vous indiquez ici que pour l'envoi de votre code d'activation et le suivi de la clientèle qui s'y rapporte.

Consentement au traitement des données à d'autres fins

Si vous souhaitez être encadré(e) de manière optimale même après la mise à jour des cartes, il est nécessaire que vous consentiez ci-après à l'utilisation ultérieure de vos données personnelles.

J'accepte que BMW AG traite et utilise mes données personnelles pour le suivi par écrit (par exemple invitations à des manifestations exclusives, informations sur les nouveaux produits et services, envoi de magazines clients) ainsi que dans le cadre d'études de marché. Je consens également à ce qu'elle transmette mes données aux sociétés du groupe BMW et à l'organisation commerciale (**à rayer si cela n'est pas souhaité**).

J'accepte également d'être contacté(e) par téléphone/SMS aux fins mentionnées ci-dessus.

J'accepte également d'être contacté(e) par e-mail aux fins mentionnées ci-dessus.

Je peux à tout moment me renseigner par e-mail à l'adresse kundenbetreuung@bmw.de ou par téléphone au numéro +49 89 1250 160 00 au sujet de mes données personnelles enregistrées chez BMW AG et exiger à tout moment qu'elles soient rectifiées, bloquées ou effacées. En cas d'objections ultérieures à l'encontre de l'enregistrement, du traitement et de l'utilisation de mes données, je peux révoquer mon consentement, à tout moment et sans indication de motif, auprès de BMW AG à l'adresse ou au numéro de téléphone mentionnés ci-dessus.

Date, signature

D'AUTRES QUESTIONS? NOUS AVONS LA RÉPONSE!

Les explications suivantes entendent répondre à vos questions supplémentaires lors de la mise à jour de votre carte routière.

OÙ SE TROUVE L'INTERFACE USB DANS MON VÉHICULE?

L'interface USB nécessaire pour la mise à jour des cartes se trouve dans la boîte à gants. En l'absence d'une interface USB dans la boîte à gants, veuillez utiliser l'interface USB de la console centrale ou celle qui se trouve dans l'espace de rangement de l'accoudoir central.

LES DONNÉES DÉJÀ INSTALLÉES SONT-ELLES PERDUES LORS D'UNE INTERRUPTION DU TRAJET?

Non. Après une interruption du trajet, la mise à jour reprend automatiquement (avec la clé USB branchée).

LA MISE À JOUR DE LA CARTE ROUTIÈRE NUMÉRIQUE NE FONCTIONNE PAS?

Vérifiez les sources d'erreur suivantes:

- Le numéro de châssis (VIN) situé sur le certificat de navigation BMW correspond-il au VIN de votre véhicule? (Vous le trouverez dans votre permis de circulation.)
- Avez-vous veillé à ne pas utiliser les chiffres 0 et 1 lors de l'entrée du code d'activation (risque de méprise avec O et I)?

REMARQUE CONCERNANT L'ENTRÉE DU CODE D'ACTIVATION

Le code d'activation est toujours une **combinaison de 20 caractères**, à entrer manuellement avec l'**iDrive Controller**. Le code d'activation n'est composé que de **lettres majuscules (de A à Z)** et de **chiffres (de 2 à 7)**.

Les chiffres **0 et 1** ne font **pas partie du code d'activation** afin d'éviter les méprises avec les lettres O et I.



Le code d'activation étant aussi bien composé de lettres que de chiffres, l'utilisateur doit passer manuellement des lettres aux chiffres **dans le système iDrive**, en se servant de la commutation vers les caractères spéciaux **1@+.**

Accessoires
d'origine BMW



Cartes routières
numériques BMW

Le plaisir
de conduire

